



Solution Overview

# Guide de référence sur la santé des vétérans et de leur famille

Tirez pleinement parti du système civil de santé publique.

Les gouvernements provinciaux gèrent le système de soins de santé au Canada. Il est important de comprendre la portée et la disponibilité des fournisseurs de soins de santé de votre région et de rechercher les soins dont vous avez besoin.

Les fournisseurs de soins de santé civils sont des professionnels hautement qualifiés. Les médecins, les infirmières et les praticiens sont là pour vous aider, vous et votre famille. Ils sont liés par le secret professionnel et doivent se conformer à des exigences strictes en matière de confidentialité des patients. Ils ne peuvent pas partager les informations vous concernant avec les Forces armées ou Anciens Combattants Canada sans votre consentement. Une fois que vous avez trouvé un médecin, il est important d'être ouvert avec lui, non seulement sur les problèmes que vous rencontrez aujourd'hui, mais aussi concernant vos antécédents de service qui pourraient contribuer à votre état de santé et de bien-être actuel.

Vous devez autoriser votre professionnel de la santé à partager des informations avec une autre personne que vous.

L'obtention de votre dossier médical est une étape importante pour expliquer des blessures militaires à Anciens Combattants et au RARM. Il est plus efficace d'obtenir ce dossier avant de quitter les services militaires, mais vous avez également le droit d'y accéder après votre service.

Votre dossier médical militaire peut également vous aider à communiquer votre service militaire et toute blessure ou affection connexes à votre nouveau professionnel de la santé. Si votre dossier médical militaire n'est pas disponible au moment de votre rendez-vous, ce n'est pas grave! Soyez prêt

à communiquer précisément votre état de santé actuel et tout problème de santé antérieur que vous tenez.

Il se peut que votre professionnel de la santé ne connaisse pas toutes les prestations médicales et financières offertes en cas de blessures liées au service. Veillez à communiquer des informations sur les prestations dont vous bénéficiez actuellement ou auxquelles vous pensez avoir droit. C'est important, car votre professionnel de la santé peut baser son plan de traitement sur les prestations auxquelles vous avez droit.

### Votre expérience des soins de santé civils sera directement influencée par la quantité d'informations que vous êtes prêt à partager avec votre ou vos professionnels de la santé.

- Mon nouveau professionnel de la santé est-il situé près d'une base militaire? La réponse à cette question peut indiquer le niveau de connaissance et de compréhension que possède votre professionnel de la santé à propos du service militaire.
- Suis-je à l'aise pour partager mes antécédents médicaux avec un civil? Il est important de partager avec votre professionnel de la santé autant de choses que vous vous sentez à l'aise de le faire. Un élément qui vous semble totalement insignifiant peut, en fait, être un facteur déterminant pour votre santé. Les professionnels civils de la santé sont liés par un serment de confidentialité. Soyez aussi ouvert et franc que possible pour que le fournisseur de soins de santé puisse évaluer efficacement vos besoins en matière de soins.
- Combien de temps durera mon rendez-vous? N'oubliez pas que les professionnels civils de la santé ont souvent des emplois du temps chargés et que les rendez-vous peuvent ne durer que 15 minutes. Vous pouvez envisager de fournir des notes sur les points clés que vous souhaitez aborder ou de demander une durée de rendez-vous plus longue.
- Dois-je avoir accès à un spécialiste? L'accès à un spécialiste nécessite une recommandation et les traitements peuvent prendre du temps, parfois des mois, voire des années, selon la nature de votre besoin. Envisagez de proposer de vous rendre dans une autre région où le temps d'attente pourrait être plus court. Ceci est particulièrement important pour les IRM et autres traitements de diagnostic spécialisés.
- Mon conjoint ou un autre membre de la famille fait-il partie intégrante de mes soins? Si c'est le cas, veillez à informer votre professionnel de la santé que vous autorisez cette personne à avoir accès à vos soins et traitements médicaux et à donner son avis sur ceux-ci.
- Suis-je prêt à défendre mes propres intérêts en matière de soins de santé? Dans le système de santé civil, vous êtes votre meilleur défenseur. Soyez clair et concis sur votre état et vos besoins.

### Informations générales à partager sur votre service militaire et votre libération

- Quand avez-vous été libéré des FAC?
- Avez-vous récemment emménagé dans cette communauté?
- Comment s'est passée votre libération des FAC? Pour votre famille?
- Avez-vous votre dossier médical de service des Services de santé des Forces canadiennes? Avez-vous pu en faire part à votre prestataire de soins primaires?
- Avez-vous une liste récente de médicaments provenant de la clinique de la base ou de votre pharmacie locale?
- Avez-vous demandé ou recevez-vous des services ou des avantages offerts par Anciens Combattants Canada?
- Avez-vous besoin d'aide pour accéder à des programmes ou des services offerts par Anciens Combattants Canada ou d'autres organismes?
- Dans quelle mesure êtes-vous à l'aise de partager votre service militaire avec les prestataires de soins de santé? Avez-vous été déployé?
- À combien d'affectations militaires avez-vous participé et où ont-elles eu lieu?

### Éléments à partager à propos des incidences possibles du service militaire sur votre santé

- Votre profession militaire exigeait-elle que vous mettiez votre corps à rude épreuve?
- Avez-vous contracté des maladies ou souffert de blessures pendant votre service?
- Avez-vous eu une blessure ou une expérience qui aurait pu avoir une incidence sur votre état de santé actuel?
- Ressentez-vous de nouveaux symptômes d'un trouble existant que vous attribuez à votre carrière militaire?
- Veillez à préciser chacun d'entre eux afin que votre professionnel de la santé puisse vous recommander le meilleur traitement.

### À propos d'Anciens Combattants Canada (ACC)

ACC offre une gamme d'avantages, de ressources et de services pour aider à la santé mentale et physique, aux finances, au logement, aux possibilités d'éducation et de carrière, ainsi qu'au soutien des familles et des soignants. Faites savoir à votre fournisseur de soins de santé que les conditions d'admissibilité spécifiques peuvent être consultées sur le site Web d'ACC.

<https://www.veterans.gc.ca/fra/health-support>

### À propos des Forces armées canadiennes

Si le fournisseur de soins souhaite en savoir plus sur le service militaire, il peut consulter le site Web des Forces armées canadiennes où il trouvera des renseignements sur les Forces armées canadiennes, notamment un aperçu des grades et des décorations et des listes d'acronymes couramment utilisés

<https://www.canada.ca/fr/services/defense/fac.html>

### Soutien additionnel

Renseignez-vous sur les programmes et services communautaires susceptibles de répondre à vos besoins ou à ceux de votre famille. Vous en connaissez peut-être certains :

#### **Soutien social aux blessures de stress opérationnel**

**(SSBSO).** Réseau national de soutien par les pairs pour les membres des Forces armées canadiennes, les vétérans et leurs familles qui subissent un traumatisme lié au stress opérationnel.

<https://www.connexionfac.ca/Nationale/Programmes-et-Services/Sante-mentale/Soutien-social-aux-blessures-de-stressoperationnel.aspx>

#### **Institut Atlas pour les Vétérans et leur Famille:**

<https://atlasveterans.ca/fr/>

#### **Le Centre d'excellence sur la douleur chronique**

[https://www.veteransdouleurchronique.ca/so that it matches English versions](https://www.veteransdouleurchronique.ca/so-that-it-matches-English-versions)

**Wounded Warriors Canada.** Un fournisseur national de services de santé mentale qui utilise les meilleures pratiques cliniques pour créer un environnement de compassion, de résilience et d'espoir pour les vétérans canadiens, les premiers intervenants et leurs familles.

<https://woundedwarriors.ca/fr/>

**Réseau de transition des vétérans.** Une organisation caritative nationale qui fournit des services de santé mentale expressément pour les vétérans canadiens.

<https://fr.vtncanada.org/>

#### **Veterans Emergency Transition Services (VETS**

**Canada).** Organisme de bienfaisance sans but lucratif enregistré à l'échelle fédérale et géré par des bénévoles, qui aide les vétérans sans abri ou confrontés à tout type de difficulté.

<https://vetscanada.org/french/a-propos>

**Légion royale canadienne.** Services d'aide aux vétérans et à leurs familles offerts par la Légion royale canadienne.

<https://legion.ca/fr/soutien-aux-veterans/adaptation-a-la-vie-civile>

**Treble Victor.** Soutien pour les chefs militaires dans leur transition de carrière vers la vie civile.

<https://treblevictor.org/>



**Calian CARES™**



**Veteran Care  
Canada**



**Anciens Combattants  
Canada**

**Veterans Affairs  
Canada**